

# BENDRINĖ KALBA



STANDARD LANGUAGE

LIETUVIŲ KALBOS INSTITUTAS

# BENDRINĖ KALBA

# BENDRINĖ KALBA

---

97

---

STANDARD LANGUAGE



LIETUVIŲ KALBOS INSTITUTAS

*Vyriausioji redaktorė*

dr. VILIJĄ SAKALAUSKIENĖ  
Lietuvių kalbos institutas, Lietuva  
el. paštas vilija.sakalauskiene@lki.lt

*Vyriausiojo redaktoriaus pavaduotoja*

dr. AGNĖ ALEKSAITĖ  
Lietuvių kalbos institutas, Lietuva  
el. paštas agne.aleksaite@lki.lt

*Redakcijos sekretorė*

dr. RAMUNĖ VASKELAITĖ  
Lietuvių kalbos institutas  
el. paštas ramune.vaskelaite@lki.lt

*Komunikacijos redaktorius*

dr. PAVEL SKORUPA  
Lietuvių kalbos institutas  
el. paštas pavel.skorupa@lki.lt

*Redakcijos adresas*

Lietuvių kalbos institutas  
Petro Vileišio g. 5  
LT-10308, Vilnius, Lietuva

*Redaktorių kolegija:*

FRANTIŠEK ČERMAK (Karolio universitetas, Čekija)  
ALBINAS DRUKTEINIS (Klaipėdos universitetas, Lietuva)  
INA DRUVIETE (Latvijos universitetas, Latvija)  
FRANS HINSKENS (Meertenso institutas, Nyderlandai)  
INESE INDRIČĀNE (Latvijos universiteto Latvių kalbos institutas, Latvija)  
MAŁGORZATA KASNER (Lenkijos mokslų akademijos Slavistikos institutas, Lenkija)  
BIRUTĖ KLAAS-LANG (Tartu universitetas, Estija)  
ARI PÁLL KRISTINSSON (Islandų kalbos mokslo Árni Magnússon institutas, Islandija)  
ARANKA LACZHÁZI (Budapešto Lorando Etvešo universitetas, Vengrija)  
AURELIJA LEONAVIČIENĖ (Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva)  
DANGUOLĖ MIKULĖNIENĖ (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva)  
RITA MILIŪNAITĖ (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva)  
MACIEJ RAK (Krokuvos Jogailos universitetas, Lenkija)  
ERIKA RIMKUTĖ (Vytauto Didžiojo universitetas, Lietuva)  
ROMAN ROSZKO (Lenkijos mokslų akademijos Slavistikos institutas, Lenkija)  
GERHARD STICKEL (Vokiečių kalbos institutas, Vokietija)  
LARYSA TARANENKO (Kyjivo nacionalinio technikos universiteto Igorio Sikorskio politechnikos institutas, Ukraina)  
ALVYDAS UMBRASAS (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva)  
LORETA VAIČIULYTĖ-SEMĖNIENĖ (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva)  
RASUOLĖ VLADARSKIENĖ (Lietuvių kalbos institutas, Lietuva)  
VILMA ZUBAITIENĖ (Vilniaus universitetas, Lietuva)

ISSN 2351-7204

© Lietuvių kalbos institutas, 2024

# TURINYS

---

## STRIPS NIAI

### SILVIJA PAPAURĖLYTĖ-KLOVIENĖ

- Žodinės asociacijos kaip informacijos apie konceptą šaltinis  
(remiantis žodžių *dukra* ir *sūnus* asociacijų laukais) . . . . . 9  
Verbal Associations as a Source of Information about the Concept  
(Based on the Association Fields of the Words *Daughter* and *Son*)

### IRENA SMETONIENĖ

- Diskriminacija* lietuvių kalboje ir kultūroje . . . . . 33  
*Discrimination* in the Lithuanian Language and Culture

### MARIUS SMETONA

- Kosmopolitizmas* šiuolaikinio lietuvių pasaulėvaizdyje. . . . . 54  
*Cosmopolitanism* in the Modern Lithuanian Worldview

### ILONA KULAK

- The Folk Image of a Human Preserved in the Dialectal Plant Names.  
An Overview of the Issues . . . . . 76  
Tarminiuose augalų pavadinimuose išsaugotas liaudies žmogaus vaizdinys.  
Problemų apžvalga

### ANNA KACZAN

- Jakie to ładne, a takie szkodne* – obraz kąkolu w polskiej kulturze ludowej 97  
*Tai gražu, tačiau žalinga* – raugės kalbinis ir kultūrinis vaizdinys  
lenkų liaudies tradicijoje

### VILIJA SAKALAUSKIENĖ

- Tarminis žodynas kaip kultūros tekstas: kalbinis ir kultūrinis  
*kviečio* paveikslas . . . . . 115  
Dialect Dictionary as a Cultural Text: The Linguistic and Cultural Image of *Wheat*

### ZOFIA SAWANIEWSKA-MOCHOWA

- Dzienniki Emilii z Beniowskich Wróblewskiej z lat 1850–1886 jako  
źródło do badań językowo-kulturowych. . . . . 140  
The Diaries of Emilia Wróblewska, *Née* Beniowska, from Years 1850–1886  
as a Source for Linguistic and Cultural Research

## RASUOLĖ VLADARSKIENĖ

- Prielinksnio *tarp* konstrukcijos administracinėje lietuvių kalboje . . . . . 160  
Constructions with Preposition *tarp* in Administrative Lithuanian Language

## VILIJA RAGAIŠIENĖ

- Linksniuojamųjų žodžių kirčiavimo polinkiai XX a. 6–7 dešimtmečių  
rytų aukštaičių uteniškių šnektų rankraštiniuose šaltiniuose. . . . . 179  
Accentuation Tendencies of Declinable Words in the Manuscript Sources  
of the Eastern Aukštaitian Subdialect of Utena from the 1950s–1960s

## DISKUSIJOS

### DAIVA ŠVEIKAUSKIENĖ

- Valdymas ar šliejimas: kilmininku reiškiamas nederinamasis pažyminis  
ir prielinksninė konstrukcija . . . . . 209  
Control or Adjoining: The Genitive Means Non-Agreeing Attribute  
and Prepositional Construction

## APŽVALGOS

### DIANA DAMBRAUSKIENĖ, JOGILĖ TERESA RAMONAITĖ, NIJOLĖ TUOMIENĖ

- Metodologinės naujovės kalbinio variantiškumo tyrimuose. . . . . 231  
Methodological Innovations in the Study of Linguistic Variation